

Air Handling Units
Unità Trattamento Aria



REMOTE CONTROL for WHR 61 **TELECOMANDO per WHR 61**

Mechanical ventilation with heat recovery appliance
Ventilazione meccanica con sistema di recupero di calore

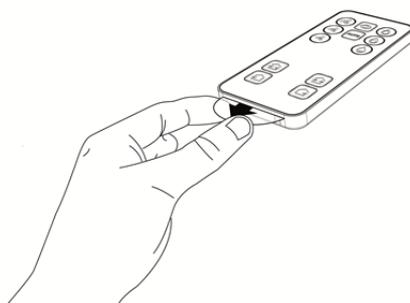


TECHNICAL/INSTALLATION MANUAL
MANUALE TECNICO/INSTALLAZIONE



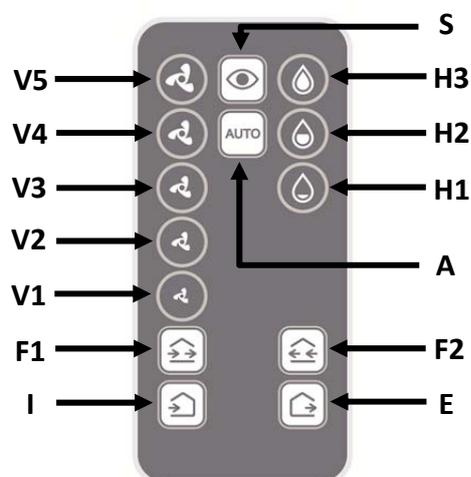
RIMOZIONE ETICHETTA PROTETTIVA

Per poter utilizzare il telecomando, rimuovere, come illustrato di seguito, l'etichetta protettiva.



LISTA COMANDI

- S** Funzione sorveglianza
- A** Modalità automatica
- V** Selezione velocità
- H** Selezione soglia umidità relativa
- F** Direzione flusso aria
- I** Funzione immissione aria
- E** Funzione estrazione aria



ISTRUZIONI COMANDI

S – Funzione sorveglianza (modalità riposo)

Premendo il pulsante "SORVEGLIANZA", il prodotto rimane in modalità riposo con la serranda chiusa ma con i sensori attivi. Nel caso i parametri come umidità o CO2 (opzionale) dovessero eccedere rispetto a quanto impostato, il prodotto parte automaticamente in estrazione dell'aria alla velocità massima fino al ripristino dei valori per poi ritornare in modalità riposo. In caso di più unità, tutti i prodotti entrano in modalità SORVEGLIANZA. Tale funzione è molto utile in caso di assenza prolungata dell'utente.

Riscontro:

Impulso luminoso all'attivazione della modalità

Rosso



Impulso luminoso periodico (ogni 1 min.) modalità attiva

Bianco/Rosso



Impulso luminoso costante valore Extra-Soglia

Rosso



A – Modalità automatica

La modalità automatica prevede, il funzionamento di 70 secondi in estrazione e 70 secondi in immissione aria alla velocità media.

Premendo il pulsante "AUTO" il prodotto esegue il controllo sistematico dei sensori attivi (crepuscolare, igrostato e CO2 se presente), in caso di valori oltre la soglia pre-impostata, il prodotto estrae l'aria dalla stanza alla velocità massima fino al ripristino del valore di soglia. In caso di più unità, tutti i prodotti entrano in modalità AUTOMATICA. Il prodotto è equipaggiato con un sensore crepuscolare che al diminuire dell'intensità di luce riduce la velocità di funzionamento al minimo per ridurre il rumore generato dall'aria.

Riscontro :

Impulso luminoso all'attivazione della modalità	Impulso Bianco/Rosso	
Impulso luminoso periodico (ogni 1 min.) modalità attiva	Nessuno	
Impulso luminoso costante valore Extra-Soglia	Rosso	

V – Selezione velocità

Premendo i comandi di "SELEZIONE DELLA VELOCITÀ" il prodotto entra nella modalità manuale permettendo di definire la velocità desiderata mantenendo il funzionamento di 70 secondi in estrazione e 70 secondi in immissione aria. In caso di più unità, tutti i prodotti lavorano alla velocità selezionata.

Attenzione: nella modalità manuale i sensori non sono attivi.

Riscontro:

Impulso luminoso all'attivazione della velocità 1	1 Bianco	
Impulso luminoso all'attivazione della velocità 2	2 Bianchi	
Impulso luminoso all'attivazione della velocità 3	3 Bianchi	

H – Selezione soglia umidità relativa

E' possibile variare la soglia di intervento dell'igrostato per adattare il valore al tipo di ambiente in cui viene installato. Superato il valore di umidità relativa impostato, il prodotto estrae aria continuamente alla velocità massima fino a che l'umidità relativa rilevata ritorna inferiore al valore impostato. In caso di più unità, tutti i prodotti estraggono aria fino al raggiungimento della soglia impostata.

Il valore impostato di default è "Livello H2" che corrisponde ad RH=55%

Attenzione: alla prima accensione il prodotto esegue l'auto-taratura dell'igrostato. E' possibile che durante questa fase si attivi la funzione di "ESTRAZIONE" per portare l'umidità del locale al livello necessario all'auto-taratura stessa.

Riscontro:

Impulso luminoso all'attivazione del valore H1 (RH:40%)	1 Rosso	
Impulso luminoso all'attivazione del valore H2 (RH:55%)	2 Rossi	
Impulso luminoso all'attivazione del valore H3 (RH:70%)	3 Rossi	

Attenzione: alla prima accensione il prodotto esegue l'auto-taratura dell'igrostato. E' possibile che durante questa fase si attivi la funzione di "ESTRAZIONE" per portare l'umidità del locale al livello necessario all'auto-taratura stessa.

F – Direzione flusso aria (funzione attivabile se i prodotti sono almeno 2 o multipli accoppiati)

Premendo il pulsante "DIREZIONE FLUSSO ARIA" i prodotti generano un flusso d'aria che prevede la sola immissione e la sola estrazione in contemporanea per il tempo desiderato mantenendo l'ambiente sempre bilanciato. A seconda del pulsante premuto, è possibile invertire il senso di immissione e estrazione dell'aria.

Attenzione: in questa funzione i sensori non sono attivi.

Riscontro:

Impulso luminoso all'attivazione della modalità.

2 Rossi / 3sec. / 2 Rossi 

Impulso luminoso periodico (ogni 1 min.) modalità attiva

Rosso 

I – Funzione immissione aria

Premendo il pulsante "FUNZIONE IMMISSIONE ARIA" il prodotto immette aria. In caso di più unità, tutti i prodotti immettono aria contemporaneamente fino a nuovo comando da parte dell'utente.

Attenzione: in questa funzione i sensori non sono attivi.

Riscontro :

Impulso luminoso all'attivazione della modalità.

1 Rosso / 3sec. / 1 Rosso 

Impulso luminoso periodico (ogni 1 min.) modalità attiva

Rosso 

E – Funzione estrazione aria

Premendo il pulsante "FUNZIONE ESTRAZIONE ARIA" il prodotto estrae aria. In caso di più unità, tutti i prodotti estraggono aria contemporaneamente fino a nuovo comando da parte dell'utente.

Attenzione: in questa funzione i sensori non sono attivi.

Riscontro :

Impulso luminoso all'attivazione della modalità.

1 Rosso / 3sec. / 1 Rosso 

Impulso luminoso periodico (ogni 1 min.) modalità attiva

Rosso 

RESET ALLARME FILTRO

Ogni 2000 ore di funzionamento il prodotto interrompe il suo lavoro e l'indicatore luminoso posto in basso a destra emetterà un segnale luminoso rosso continuo.

Procedere con la pulizia dei filtri e la reinstallazione dell'unità principale, come specificato nel manuale del prodotto.

Per resettare il conteggio ore all'interno del prodotto, premere la sequenza di tasti sotto riportata (riferirsi all'immagine del telecomando a pag. 1):

H1 - H1 - H2 - H2 - H3 - H3

RESET PRODOTTO

In questo paragrafo viene descritta la procedura per resettare il prodotto riportandolo alla configurazione di fabbrica.

Ad ogni accensione del prodotto (esclusa la prima), il led rosso del prodotto rimarrà acceso fisso per 10 secondi, se in questo lasso di tempo si preme 5 volte il tasto (S) questo led resterà fisso fino a quando non si spegnerà il prodotto tramite interruttore 0/1.

A questo punto il prodotto sarà resettato.

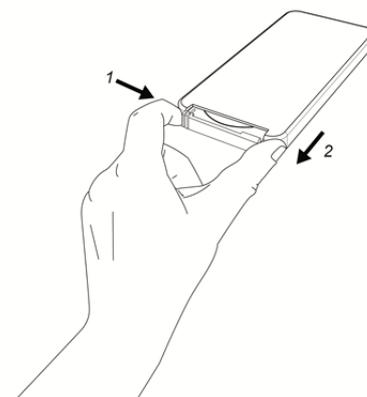
Alla successiva accensione diventerà Master o Slave in base al cablaggio effettuato.

SOSTITUZIONE BATTERIA TELECOMANDO

Dopo un lungo periodo di utilizzo è possibile che la batteria del telecomando debba essere sostituita. La batteria va sostituita quando il prodotto non risponde più ai comandi inviati dal telecomando.

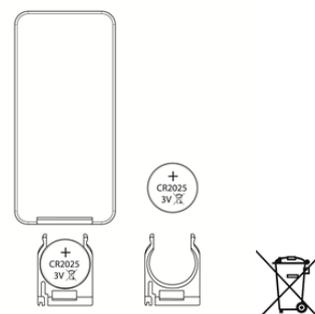
Il modello di batteria da acquistare è CR2025 3V.

Come da immagine a fianco premere la levetta verso l'interno del telecomando (1), ed estrarre il supporto batteria tirandolo verso di sé (2).



Dopo aver estratto la batteria esausta, smaltirla negli appositi contenitori o come definito dal regolamento del proprio paese. Sostituire con una batteria nuova dello stesso modello posizionandola come da immagine a fianco.

Reinserire il supporto batteria con la batteria nuova.



SMALTIMENTO



In base a quanto previsto dalle seguenti direttive europee 2011/65/UE, 2012/19/UE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti.

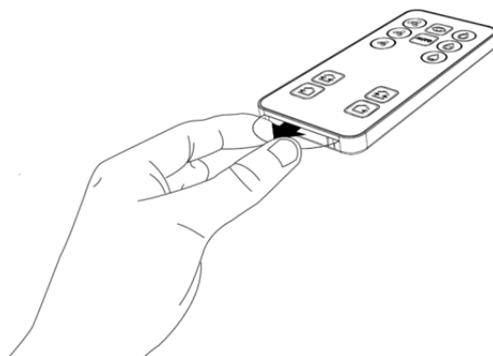
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore che, a fronte di acquisto di apparecchio equivalente, è tenuto al ritiro gratuito del prodotto da smaltire.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla vigente normativa in materia.



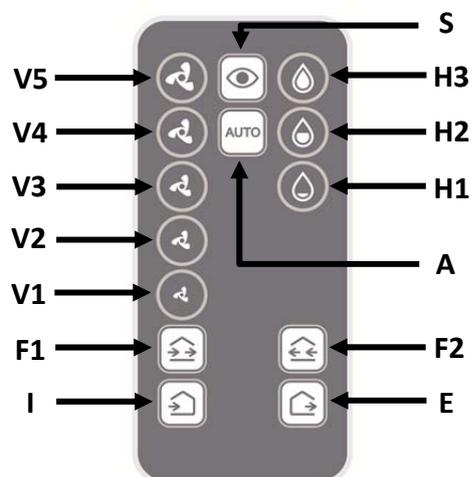
REMOVING PROTECTIVE LABEL

In order to use the remote control, remove, as illustrated below, the protective label.



COMMANDS LIST

- S** Surveillance Function
- A** Automatic Mode
- V** Speed Selection
- H** Humidity Limit selection
- F** Air Flow Direction
- I** Intake Air Function
- E** Extract Air Function



COMMANDS INSTRUCTIONS

S – Surveillance Function (sleep mode)

Pressing the button “SURVEILLANCE” the product remains in sleep mode with the damper closed, but keeps the sensors activated. In case some environment parameters like humidity or CO2 exceed the set value, the product automatically runs in extraction mode at the maximum speed until reset values, then it returns in sleep mode. This function is very useful in case of long absence.

Response:

Light pulse on activation of the modality

Red



Light pulse modality activated (every 1 min.)

White/Red



Light pulse steady, value over set

Red



A – Automatic mode

By using the automatic mode the product runs 70 seconds in extraction and 70 seconds intake at the medium speed.

Pressing the button “AUTO” the product performs routing check of the active sensors (night function, humidistat and CO2 if present), in case values are over the set parameters, the product extracts air from the environment at the maximum speed until restoring the threshold value.

Product is equipped with twilight sensor (night function) . On the decrease of the intensity of the light, the product reduces the speed at the minimum to lower the noise generated by the air.

Response:

Light pulse on activation of the modality	White/Red	
Light pulse modality activated (every 1 min.)	None	
Light pulse steady, value over set	Red	

V – Speed selection

By pressing the commands of “SPEED SELECTION” the product runs in manual mode allowing to set the desired speed keeping the operation of 70 seconds in extraction and 70 seconds in air intake. In case of more units, all the products automatically run at the selected speed.

Attention: in manual mode the sensors are not activated.

Response:

Light pulse activation 1st speed	1 White	
Light pulse activation 2nd speed	2 White	
Light pulse activation 3rd speed	3 White	

H – Select relative humidity limit

It is possible to change the threshold of the hygrostat to adapt the value to the type of the environment in which is installed. Once the relative humidity value set is overtaken, the product/s extract/s continuously air at the maximum speed until the relative related level returns below the pre-set value. In case of more units, all the products automatically run in extraction until restoring the threshold value.

The default value setting is “Level 2”, which corresponds to RH=55%

Response:

Light pulse on activation of H1 value(RH:40%)	1 Red	
Light pulse on activation of H2 value (RH:55%)	2 Red	
Light pulse on activation of H3 value (RH:70%)	3 Red	

Attention: by running the first time, the product performs the auto calibration of the humidistat. It's possible that during this step the product runs in "EXTRACTION" mode to bring the humidity of the environment at the necessary level for the auto calibration

F – Air flow direction (function available if the products are at least 2 or multiple coupled)

Pressing the button "AIR FLOW DIRECTION" the products generate an air flow that allows the only intake and only extraction simultaneously for the desired time, keeping the environment always balanced. Depending on the button pressed, it is possible to reverse the air direction.

Attention: In this function sensors are not activated.

Response:

Light pulse on activation of the modality	2 Red / 3sec. / 2 Red	
Light pulse modality activated (every 1 min.)	Red	

I – Air intake function

By pressing the button "AIR INTAKE" the product intakes air in the environment. In case of more units, all the products supply air simultaneously until new command by the user.

Attention: In this function the sensors are not activated.

Response:

Light pulse on activation of the modality	1 Red / 3sec. / 1 Red	
Light pulse modality activated (every 1 min.)	Red	

E – Air extraction function

By pressing the button "AIR EXTRACTION" the product extracts air from the environment. In case of more units, all the products extract air simultaneously until new command by the user.

Attention: In this function the sensors are not activated.

Response:

Light pulse on activation of the modality	1 Red / 3sec. / 1 Red	
Light pulse modality activated (every 1 min.)	Red	

FILTER ALARM RESET

Every 2000 working hours, the device stops running and red light on the right bottom area becomes steady.

Proceed with filter cleaning and reinstall the unit, according to instructions .To reset the hours counter of the device, follow the buttons sequence to press (refer to image of remote control on page 1)

H1 - H1 - H2 - H2 - H3 - H3

RESET

This section describes how to reset the product to factory default settings.

Each time the product is turned ON (except the first time), the red light will remain steady for 10 seconds. During this period, by pressing 5 times the (S) button, this light will remain steady until the turning OFF of the product by pressing 0/1 switch.

After this step the product will be reset.

At the further turn ON, the product will be set as Master or Slave, depending on different wiring.

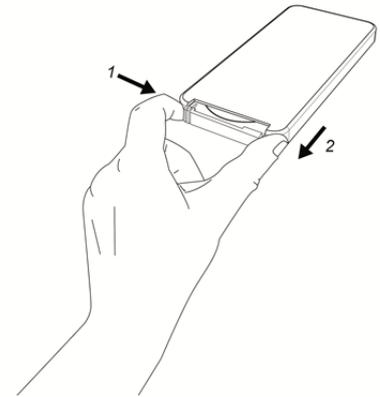
BATTERY REPLACEMENT

After a long period of use it is possible that the remote control battery should be replaced.

Battery must be replaced when not responding to commands from remote control.

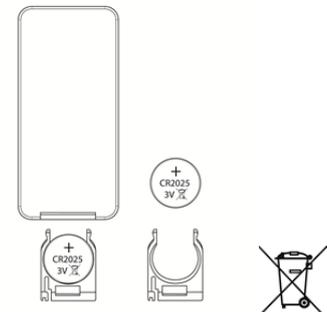
Battery to buy is the model CR2025 3V.

As per the image, press the lever to the inside of the remote control (1) and then remove the battery holder by pulling it towards you (2).



After the old battery is removed, dispose of it in special container or as defined by the regulation of the country.

Replace with new battery of the same model by positioning it as the picture shows. Reinsert the battery support with the new battery.



DISPOSAL



According to the provisions of the following European directives 2011/65/EU, 2012/19/EU, and 2003/108/CE, concerning the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as waste disposal.

The crossed out wheeled bins symbol on the equipment indicates that, at the end of its useful life, the product must be collected separately from general waste. Therefore, at the end of its useful life, the user must take the equipment to a designated electrical and electronic waste collection point, or return it to the dealer that, against the purchase of an equivalent appliance, it is obliged to collect the product for disposal free of charge. Appropriate differentiated waste collection for subsequent recycling, treatment and environment-friendly disposal of the discarded equipment helps preventing possible negative environmental and health effects and encourages recycling of the component materials of the equipment.

Illegal disposal of the product by the user entails the application of sanctions provided by the regulations in force.



bit.ly/rdzwebsite

FAGOCE000AB.00
08/2018



RDZ S.p.A.
📍 V.le Trento, 101 (S.S. 13 Km 64.5) 33077 SACILE (PN) - Italy
☎ Tel. +39 0434.787511 📠 Fax + 39 0434.787522
🌐 www.rdz.it ✉ rdzcentrale@rdz.it

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =**